

INVITATION TO TENDER

ЗАПРОШЕННЯ ДО УЧАСТІ В ТЕНДЕРІ

Title ITT: Charging stations

Назва Тендеру: Зарядні станції

Date of Solicitation: 04.12.2024

Дата тендеру: 04.12.2024

Submission Date and time: 17.12.2024 no later than 18:00 Kyiv time

Дата і час подання: 17.12.2024 не пізніше 18:00 за київським часом

Questions and Clarifications Due by: 14.12.2024

Поставити питання та зробити уточнення можна до: 14.12.2024

Tender regarding the purchase of charging stations

NGO 'Development of Citizenship Competencies in Ukraine - DOCCU' within the framework of the project "Improving the level of safe education for children and adolescents affected by the war in the Sumy, Kharkiv and Donetsk regions of Ukraine", financed by the Department of the European Commission for Civil Protection and Humanitarian Affairs (ECHO) is conducting tender for the purchase of **of charging stations**.

Equipment delivery time: December 2024-January 2025.

Place of delivery of equipment: Six educational spaces at designated addresses (2 per educational space)

- 1) Lyceum No. 1. Romny, Illinska St., 15
- 2) Lyceum No. 4. Romny, Monastyrsk St., 2
- 3) Slobozhansky Lyceum No. 1 (Shkilna St., 1, Slobozhanske Village, Krasnograd District, Kharkiv Region, 64020)
- 4) Sakhnovshchyna Lyceum No. 1. Sakhnovshchyna Territorial Community (64501, Sakhnovshchyna Village, Krasnograd District, Kharkiv Region, Poltavaska St., 14)
- 5) Pervomaisky Lyceum No. 6 (64109, Kharkiv Region, Pervomaisky Microdistrict 3, Kindratyeva St.
- 6) Pervomaisky Lyceum No. 7 (64102 Kharkiv Region, Pervomaiskyi, 4th District)

Currency of payments: Payment for services will be made in the national currency of Ukraine in a non-cash form.

Preference will be given to the supplier who offers the best price-quality ratio of services and payment terms.

Тендер щодо закупівлі на зарядні станції

Громадська організація «Розвиток громадянських компетентностей в Україні – DOCCU» в рамках проекту “Покращення рівня безпечної освіти для дітей та підлітків, які постраждали від війни, у Сумській, Харківській та Донецькій областях України”, що фінансується Департаментом Європейської Комісії з питань цивільного захисту та гуманітарної допомоги (ЕЧО) проводить тендер **щодо закупівлі зарядних станцій**.

Термін поставки обладнання: Грудень 2024-Січень 2025.

Місце поставки обладнання: Шість освітніх просторів за визначеними адресами (по 2 шт на освітній простір)

- 1) Ліцей № 1. м. Ромни, вул. Іллінська, 15
- 2) Ліцей № 4. м. Ромни, вул. Монастирська, 2
- 3) Слобожанський ліцей № 1 (вул. Шкільна, 1, смт Слобожанське, Красноградський район, Харківська обл., 64020)
- 4) Сахновщинський ліцей № 1. Сахновщинської територіальної громади (64501, селище Сахновщина Красноградський район Харківська область, вулиця Полтавська, 14)
- 5) Первомайський ліцей № 6 (64109, Харківська область, м.Первомайський мікрорайон 3, вулиця Кіндратьєва
- 6) Первомайський ліцей № 7 (64102 Харківська область, м. Первомайський, 4-ий м-н)

Валюта розрахунків: Оплату послуг буде здійснено в національній валюті України у безготівковій формі.

Перевагу буде надано постачальнику який запропонує найкраще співвідношення ціни та якості послуг, умов оплати.

Supplier requirements:

The supplier must be a business entity duly registered under the Legislation of Ukraine in the territory controlled by Ukraine; has experience in the relevant field for at least 12 months, has a KVED that corresponds to the Request; has the ability to provide copies of originals of accompanying documents with a seal and signature.

List of accompanying documents for payment:

- contract with the name of the goods according to the KVED;
- specifications with the name of the goods;
- invoice with the name of the goods according to the KVED;
- calculation of amounts for equipment (a document that sequentially indicates the amount for each product);
- transportation costs must be included in the cost of equipment.

Instructions for submitting

The candidate must include the following information in the proposal:

- Answer letter according to the sample attached to this tender;
- Copies of documents confirming the registration of a legal entity or individual entrepreneur. (Copies of an extract from the Unified State Register of Legal Entities and Individual Entrepreneurs; Copies of an extract from the Unified State Register of Legal Entities and Individual Entrepreneurs with the indication of the KVED; Copies of a single tax payer certificate);
- Letter of notification regarding the absence of open bankruptcy proceedings, etc. (Attached);
- A letter of guarantee stating that the goods are not manufactured in the territory of the Russian Federation and/or the Republic of Belarus and are not imported/exported to/from the territory of the Russian Federation and the Republic of Belarus (if the purchase of goods is planned as part of the event);

Submission of proposal in electronic format

Proposals in electronic format must be sent to the address below by **17.12.2024 no later than 18:00 Kyiv time.**

Submissions must be made exclusively in electronic format (PDF, Microsoft Word or Excel) to v.heraschenko@doccu.org.ua.

Вимоги до постачальника:

Постачальник має бути суб'єктом підприємницької діяльності який належним чином зареєстрованим за Законодавством України на підконтрольній Україні території; має досвід роботи у відповідній сфері не менше 12 місяців, має КВЕД які відповідають Запиту; має можливість надати копії оригіналів супроводжуючих документів з печаткою та підписом.

Перелік супроводжуючих документів для оплати:

- договір з найменуванням товару згідно з КВЕД;
- специфікації з найменуванням товару;
- рахунок із найменуванням товару згідно з КВЕД;
- розрахунок сум по обладнанню (документ, у якому порядково вказано суму за кожним товаром);
- транспортні витрати повинні бути включені у вартість обладнання.

Інструкції з подання тендерної пропозиції

Кандидат повинен включити в пропозицію таку інформацію:

- Лист – відповідь відповідно до зразка, що додається до цього тендеру;
- Копії документів, що підтверджують реєстрацію юридичної особи чи фізичної особи-підприємця. (Копії виписки з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців; Копії витягу з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців із зазначенням КВЕД; Копії свідоцтва платника єдиного податку);
- Лист-повідомлення щодо відсутності відкритих проваджень у справі про банкрутство, тощо (Додається).
- Гарантійний лист про те, що товар не виробляється на території російської федерації та/або республіки білорусь та не імпортується/експортується в/з території російської федерації та республіки білорусь (якщо в рамках проведення заходів планується придбання товарів);

Подання пропозиції в електронному форматі

Тендерні пропозиції в електронному форматі мають бути надіслані на зазначену нижче адресу до **17.12.2024 не пізніше 18:00 за київським часом.**

Подання мають здійснюватися виключно в електронному форматі (PDF, Microsoft Word або Excel) на адресу v.heraschenko@doccu.org.ua.

Proposals should not contain redundant advertising materials or complex presentation formats. Suppliers should not send archived files. Pages with original handwritten signatures must be scanned and sent in PDF format as an e-mail attachment.

In the subject of the letter, please note: «Tender proposal for the purchase of charging stations»

Proposals received after the specified time or at a different email address may not be accepted.

By submitting a commercial offer, the Supplier consents to the processing, use, distribution and access to personal data, as provided for by the Law of Ukraine "On Public Procurement", as well as in accordance with the norms of current legislation, personal data (including passport data, identification code, electronic identification data: telephone numbers, email addresses or other necessary information provided for by law), information that the Supplier provides about itself to ensure participation in the procurement procedure, civil and business relations.

Evaluation criteria

The organization will award the contract to the responsible supplier based on the results of this Tender based on the following evaluation method:

Criteria for selecting a counterparty:

1. The price offer must be developed according to the technical specifications.
2. All other things being equal, preference will be given to the supplier who offers the following:
 - 100% deferred payment;
 - Offers the best price-quality ratio;
3. Criteria for evaluation of price offers:

Evaluation component	Weight	The maximum number of points you can get
Proven experience in performing similar work	20%	20
Calculation details	20%	20
Price of the proposal All financial proposals will receive a number of points inversely proportional to their price That is, the cheapest offer will receive the maximum	60%	60

Пропозиції не мають містити зайвих рекламних матеріалів або складних форматів презентації. Постачальники не повинні надсилати архівовані файли. Сторінки, на яких мають стояти оригінальні власноручні підписи, треба відсканувати і відправити у форматі PDF як додаток до електронного листа.

В темі листа просимо зазначити: «Тендерна пропозиція щодо закупівлі зарядних станцій»

Пропозиції отримані після зазначеного часу або за іншою електронною адресою можуть не прийматися. Надаючи комерційну пропозицію Постачальник надає згоду на обробку, використання, поширення та доступ до персональних даних, які передбачено Законом України «Про публічні закупівлі», а також згідно з нормами чинного законодавства, персональних даних (у т. ч. паспортні дані, ідентифікаційний код, електронні ідентифікаційні дані: номери телефонів, електронні адреси або інша необхідна інформація, передбачена законодавством), відомостей, які Постачальник надає про себе для забезпечення участі у процедурі закупівлі, цивільно-правових та господарських відносин.

Критерії оцінювання

Організація присудить відповідальному постачальнику контракт за результатами цього тендеру на основі наступного методу оцінки:

Критерії вибору контрагента:

1. Цінова пропозиція повинна розроблятися згідно технічного завдання.
2. При рівних умовах перевагу буде надано постачальнику який запропонує наступне:
 - 100% відтермінування платежу;
 - Запропонує найкраще співвідношення ціни та якості надання послуг;
3. Критерії оцінки цінових пропозицій:

Складова оцінки	Вага	Максимальна кількість балів, які можна отримати
Підтверджений досвід виконання подібних робіт	20%	20
Деталізація розрахунку	20%	20

number of points, and other offers will receive the number of points in relation to their cost to the cheapest offer.			Цінова пропозиція	60%	60
Total	100%	100	Усі фінансові пропозиції отримають кількість балів, обернено пропорційну їх ціні. Тобто, найдешевша пропозиція отримує максимальну кількість балів, а інші пропозиції отримають кількість балів по відношенню до їх вартості до найдешевшої пропозиції.		
			Total	100%	100

Технічне завдання

Лот№ 1	Назва товару	Вимоги	Загальна кількість на всі локації
1	Зарядні станції	Категорія: не менше 2000-3600 Вт Ємність: не менше Вт•год 2048 Номінальна потужність: не менше Вт 2400 Швидкість заряду від мережі: не менше год $\approx 1-1,5$ Швидкість заряду від сонячної панелі: не менше год 2,3 Має підтримувати: ДЖБ/UPS Комплектація: станція, кабель живлення, кабель для сонячної зарядки, кабель для автомобільної зарядки, інструкція Гарантія від постачальника: не менше 1 рік	25

Terms and Conditions

Положення та умови

1. Organization reserves the right to modify by written notice the terms of this solicitation at any time in its sole discretion. Organization may cancel the solicitation at any time
2. Organization may reject any or all proposals received
3. Issuance of solicitation does not constitute award commitment by Organization
4. Organization reserves the right to disqualify any quotation based on vendor's failure to follow solicitation instructions
5. Organization will not compensate vendors for their response to the solicitation
6. Organization may contact vendors to confirm contact person, address, and that the proposal was submitted for this solicitation
7. The organization also reserves the right to refer to other sources of information regarding the past results of the Candidate's activities, not specified by him in the proposal
8. By submitting an offer, Candidates confirm that they understand the terms of the competition
9. Information concerning the Candidate and received from him as a result of participation in this competition is confidential. The candidate consents to the disclosure of the information contained in the submitted documents to the experts involved in the evaluation during the selection process. We draw your attention to the fact that all experts are bound by non-disclosure agreements.

1. Організація зберігає право у будь-який момент на власний розсуд змінювати умови цього конкурсу шляхом письмового повідомлення. Організація може в будь-який момент скасувати конкурс.
2. Організація може відхилити будь-яку одержану пропозицію або їх усі.
3. Оприлюднення оголошення про конкурс не являє собою зобов'язання організації щодо присудження договору
4. Організація зберігає за собою право не допустити до участі в конкурсі будь-яку пропозицію на підставі неспроможності постачальника дотримуватися вимог конкурсу
5. Організація не надає Кандидатам компенсації за їхній відгук на запрошення до участі у конкурсі.
6. Організація може звертатися до Постачальників, щоб уточнити дані про контактну особу, адресу, а також факт подання пропозиції на цей конкурс
7. Організація також залишає за собою право звертатися до інших джерел інформації щодо минулих результатів діяльності Кандидата, не зазначених ним у пропозиції
8. Подаючи пропозицію, Кандидати підтверджують, що вони розуміють умови конкурсу.
9. Інформація, що стосується Кандидата, і отримана від нього внаслідок участі в цьому конкурсі, є конфіденційною. Кандидат надає згоду на розкриття інформації, що міститься в документах, поданих, експертам, залученим до оцінки у процесі відбору. Звертаємо вашу увагу на те, що всі експерти несуть зобов'язання за угодами про нерозголошення інформації.

**Лист-відповідь
на тендерну пропозицію
щодо закупівлі зарядних станцій в межах проєкту “Покращення рівня безпечної освіти для
дітей та підлітків, які постраждали від війни, у Сумській, Харківській та Донецькій областях
України”, що фінансується Департаментом Європейської Комісії з питань цивільного
захисту та гуманітарної допомоги (ЕСНО)**

Дата _____
Місце _____

Назва подавача цінової пропозиції _____
Юридична адреса _____
Контактна інформація _____

У відповідь на тендер надаємо цінову пропозицію відповідно до **Технічного завдання**:

Назва товару	Кількість	Термін поставки (робочі дні)	Ціна в грн. (UAH), без ПДВ за одиницю товару (включаючи доставку)	Всього в грн. (UAH), без ПДВ (включаючи доставку)

ПІБ:
Підпис: _____
Печатка

**Answer letter
to the tender offer
regarding the purchase of charging stations within the project of the project “Enhanced Protective Education for War-Affected Children and Adolescents in Sumy, Kharkiv, Donetsk Regions in Ukraine”, funded by the European Commission's Department for Civil Protection and Humanitarian Operations (ECHO)**

Date _____
Place _____

The name of the bidder _____
Legal address _____
Contact information _____

In response to the tender, we provide a price offer in accordance with the Terms of Reference:

Product name	Number	Delivery time (working days)	Price in UAH (UAH), excluding VAT per unit of product (including delivery)	Total in UAH (UAH), excluding VAT (including delivery)

NAME:

Signature : _____

Seal

Компанія:

Дата:

Лист-повідомлення

Шановні панове, дякуємо за Ваше зацікавлення у наших послугах. На Ваш запит доводимо до Вашого відома наступне:

- 1) _____ зареєстрований згідно чинного законодавства на території України.

- 2) _____ не є банкрутом, проти нас не розпочата процедура банкрутства, не розглядаються судові позови, всі зобов'язання перед кредиторами є виконаними, ми не припиняємо ділову активність та надання товарів/послуг;
- 3) Ми не були обвинувачені у будь-якому злочині, що стосується нашої професійної діяльності, та не підлягаємо будь-якому покаранню за судовим вироком, який не підлягає оскарженню;
- 4) Ми не є об'єктом судового рішення, яке має законну силу за звинуваченням у шахрайстві, корупції, участі у злочинній організації або будь-який інший незаконній діяльності.
- 5) Всі зобов'язання, пов'язані з сплатою внесків на соціальне страхування та сплатою податків у відповідності з правовими нормами країни, де ми зареєстровані, або країни, де виконуватимуться умови контракту є виконаними.

(Підпис) _____

Company:

Date:

Letter of notification

Dear Sirs, Thank you for your interest in our services. At your request, we bring the following to your attention:

- 1) _____ registered in accordance with the current legislation on the territory of Ukraine.

- 2) _____ is not bankrupt, no bankruptcy proceedings have been initiated against us, no lawsuits are pending, all obligations to creditors have been fulfilled, we do not stop business activity and the provision of goods/services;
- 3) We have not been charged with any crime related to our professional activities and are not subject to any punishment by a court judgment that is not subject to appeal;
- 4) We are not the subject of a valid court decision on charges of fraud, corruption, participation in a criminal organization or any other illegal activity.
- 5) All obligations related to the payment of social insurance contributions and the payment of taxes in accordance with the legal regulations of the country where we are registered or the country where the terms of the contract will be fulfilled are fulfilled.

(Signature) _____